



HURAKAN

ИНСТРУКЦИЯ

СОКОВЫЖИМАЛКА ШНЕКОВАЯ

МОДЕЛЬ: HKN-CS600L, HKN-CS600H



EAC

Оглавление

1. Технические характеристики	3
2. Сведения о гарантии	3
3. Монтаж и подготовка к работе	4
4. Техника безопасности	4
5. Порядок работы	5
6. Обслуживание и уход	8
7. Техническое обслуживание и ремонт	8
8. Транспортировка и хранение. Утилизация	9

1. Технические характеристики

Модель	HKN-CS600L	HKN-CS600H
Описание	Настольный	
Габаритные размеры, мм	170*250*490 (без контейнеров)	
Установочная мощность, кВт	0,3	
Параметры сети	220-240 В / 50 Гц	
Цвет корпуса	Желтый	Красный
Максимальная длительность непрерывной работы, мин	5	
Масса, кг	6,8	

Производитель оставляет за собой право изменять внешний вид, комплектацию и конструкцию аппарата для улучшения его эксплуатационных характеристик, оставляя без изменения технические характеристики.

2. Сведения о гарантии

Аппарат имеет производственно-техническое назначение, подлежит обязательному техническому обслуживанию, может быть использован только по прямому назначению, и не подпадает под действие Закона о защите прав потребителей (РФ, Беларусь, Казахстан). Покупатель / Пользователь обязан обеспечить техническое обслуживание аппарата квалифицированным техническим персоналом.

Срок гарантии следует уточнять у Продавца, но не менее 6 месяцев с момента его продажи по товарной накладной при условии соблюдения пользователем правил эксплуатации, ухода и технического обслуживания, предусмотренных настоящей инструкцией.

Условия предоставления гарантии устанавливаются Договором купли-продажи между Продавцом и Покупателем, а также действующими нормативными актами той страны, где используется данный аппарат.

При обнаружении производственных дефектов аппарата следует обратиться в компанию, осуществившую продажу аппарата.

Гарантия не распространяется:

- на периодическое обслуживание, наладку и настройку;
- на ремонт или замену частей в связи с их износом;
- на любые изменения с целью усовершенствования и расширения обычной сферы применения аппарата, указанной в настоящей инструкции;
- на неисправности, вызванные неправильной эксплуатацией, использованием аппарата не по назначению или не в соответствии с инструкцией по эксплуатации;
- на неисправности, связанные с несвоевременной чисткой аппарата, недостаточной квалификацией обслуживающего персонала или некорректным технологическим процессом;
- на неисправности, связанные механическими повреждениями при неправильной транспортировке, попаданием внутрь изделия или в механизмы посторонних предметов, жидкости, дыма или пара, несчастным случаем, стихийным бедствием, воздействием животных, грызунов, насекомых, колебаниями напряжения и частоты в электрической сети, неправильным подключением устройств электрозащиты аппарата;
- на неисправности, вызванные вмешательством или ремонтом лицами, не имеющими достаточной квалификации;
- на неисправности, вызванные использованием нестандартных или некачественных расходных материалов и запчастей;
- на неисправности, связанные с эксплуатацией изделия в области температур, влажности, вентиляции и вибрации, не рекомендованные для данного изделия.

3. Монтаж и подготовка к работе

- **Внимание! Все работы по монтажу и пусконаладочным работам должны быть проведены квалифицированным техническим персоналом.**
- **Предупреждение! Для вашей безопасности аппарат должен быть заземлен.**
- Убедитесь, что напряжение в сети соответствует рабочему напряжению аппарата, проверьте установку устройств защиты и соответствия их номиналу по мощности и характеристикам.
- Устройства защиты должны находиться в непосредственной близости от аппарата или в распределительном щите, если он находится в прямом доступе. Розетка должна соответствовать требованиям безопасности и иметь надежное заземление.
- Электропроводка должна соответствовать номинальной мощности аппарата. Несоответствие может привести к возгоранию.
- При транспортировке аппарата может произойти ослабление крепления деталей, электрических соединений и подвижных механизмов, поэтому перед первым запуском следует провести их проверку.
- Перед началом использования удалите с поверхностей аппарата все упаковочные материалы.
- Перед первым использованием очистите оборудование в соответствии с инструкциями раздела «б. Обслуживание и уход».
- Не допускайте нахождение кабеля между предметами и мебелью, которые могут оказать давление и повредить силовую кабель. Не допускайте изгиба и запутывания кабеля.
- Не используйте бытовые удлинители для подключения аппарата.
- Неправильное подключение или неисправность вилки или розетки может привести к возгоранию.
- Аппарат не предназначен для установки и эксплуатации на открытом воздухе.
- Аппарат устанавливается на устойчивом нескользящем горизонтальном основании высотой 800-900 мм, на расстоянии не менее 50 мм от стен, любых конструкции или прочего оборудования для обеспечения нормальной вентиляции. Не допускается установка аппарата вблизи моечных ванн, раковин, а также теплового оборудования (печи, плиты и пр.).
- Поверхность для установки должна быть сухой и чистой.
- Не допускайте персонал, не ознакомленный с настоящей инструкцией и не прошедший инструктажа по технике безопасности к работающему аппарату, поскольку это может привести к травмам и летальному исходу.
- Примите меры по защите оборудования от дождя и влаги.

4. Техника безопасности

- **Внимание! Допуск к работе на данном оборудовании возможен только после ознакомления с настоящим руководством по эксплуатации и прохождения инструктажа по технике безопасности.**
- При монтаже, подготовке к работе, эксплуатации, техническом обслуживании и ремонте, наряду с соблюдением требований безопасности, изложенных в настоящей инструкции, необходимо строго соблюдать правила техники безопасности и пожарной безопасности в соответствии с нормативными актами той страны, где эксплуатируется данный аппарат.
- Согласно гигиеническим нормам, при работе с оборудованием волосы необходимо убрать назад (рекомендуется использовать защитный головной убор), а также снимать любые потенциально опасные предметы одежды и украшения (свободная одежда, шарфы, шейные платки, галстуки, ожерелья, браслеты, кольца и т.д.).
- Не допускается засовывать руки и посторонние предметы в рабочую зону аппарата под крышкой чаши в процессе работы. Для подачи продуктов к шнеку используйте толкатель.
- Не допускается помещать в аппарат металлические предметы (ножи, вилки, ложки и пр.).
- Не допускается переполнение контейнеров для сока и отходов, поскольку это может привести к повреждению прибора.
- Не допускается перегружать аппарат. Не загружайте одновременно слишком много продуктов и не применяйте силу при подаче продукта к шнеку.
- Не допускается обработка горячих продуктов.
- Не допускается запуск аппарата вхолостую (без загрузки продуктов).
- Не допускается разборка включенного аппарата.

- Перед включением оборудование должно быть полностью собрано, приемный лоток должен быть установлен в рабочем положении. Если приемный лоток не установлен – аппарат не запустится.
- Разборка аппарата допускается только после полной остановки шнека и сита.
- Не допускается оставлять аппарат включенным без присмотра.
- Храните аппарат в недоступном для детей месте.
- Не храните огнеопасные предметы в непосредственной близости от аппарата.
- При хранении аппарата температура окружающей среды должна быть ниже 45 °С, влажность не должна превышать 85%.
- Если аппарат не используется или используется при неблагоприятных погодных условиях - отключайте аппарат от источника питания, чтобы предотвратить аварийные ситуации.
- Строго запрещено мыть аппарат открытым источником воды, а также помещать в воду блок мотора. Несоблюдение данного правила может привести к повреждению оборудования и человеческим травмам. Не допускайте попадания воды на розетку и выключатель.
- Перед мойкой, ремонтом или перемещением аппарата сначала вытащите вилку из розетки.
- Не трогайте силовой кабель мокрыми руками, в ином случае возможно поражение электрическим током.
- При отключении электропитания не тяните за кабель, всегда беритесь за вилку.
- Если вы заметили повреждение силового кабеля, немедленно проведите его замену. В противном случае это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Проведение технического обслуживания или ремонтных работ допускается только после отключения аппарата от источника питания.
- Не прикасайтесь к выключателю или вилке мокрыми руками.
- Не передвигайте аппарат во время его работы.
- Устройство не предназначено для использования детьми, лицами с ограниченными физическими, психическими или умственными способностями, а также лицами без опыта и соответствующих знаний. Исключение допускается в случае контроля или инструктажа, выполненного лицом, ответственным за их безопасность.

Эксплуатация запрещена:

- при некорректной работе аппарата;
- при повреждении или падении;
- при повреждении питающего кабеля или вилки.

5. Порядок работы

- Аппарат предназначен для отжимания соков из свежих овощей и фруктов с большим содержанием жидкости путем механической обработки на предприятиях общественного питания.
- **Аппарат не предназначен для работы с очень твердыми продуктами (косточки фруктов, лёд, замороженные фрукты, кокосовые орехи и пр.).**
- Мелкие мягкие кости и семена (огурец, киви, клубника и пр.) можно не удалять.
- Тщательно вымойте фрукты и овощи перед обработкой.
- Кожура многих овощей и фруктов содержит большое количество полезных веществ, поэтому срезать ее не рекомендуется. Кожуру необходимо срезать с огурцов, ананасов, дыни, цитрусовых фруктов. Косточки и кожуру цитрусовых фруктов необходимо удалять тщательно, включая ее внутреннюю часть. В противном случае у сока может появиться неприятный привкус.
- Сок лучше всего подавать сразу после приготовления, потому что на воздухе соки со временем теряют свой вкус и пищевую ценность. Яблочный сок быстро окисляется и приобретает коричневый цвет. Для замедления процесса окисления рекомендуется добавить в него несколько капель лимонного сока. Мякоть, образовавшаяся в результате выжимания сока, может быть использована для приготовления супов, соусов, джемов, десертов и т.п.
- При приготовлении соков из нескольких видов овощей и фруктов рекомендуется чередовать их при загрузке в соковыжималку. Начинать экстракцию рекомендуется с более мягкого продукта.
- К овощам и фруктам с высоким содержанием сока относятся: ананасы, яблоки, огурцы, сельдерей, морковь, шпинат, дыни, помидоры и большинство цитрусовых.

- Крупные или твердые овощи и фрукты не следует нарезать слишком мелко, осуществляйте нарезку по величине загрузочного отверстия.
- При выжимании сока из мелких фруктов, таких как виноград или клубника, их следует помещать в прибор порциями размером с горсть, а не бросать отдельные штуки.
- Сок красной свеклы будет окрашивать все другие фрукты и овощи. При приготовлении большого количества различных соков красную свеклу следует отжимать последней, чтобы не исказить цвет всех остальных соков.
- При приготовлении соков из листовой зелени и овощей сначала следует загружать зелень, а затем твердые овощи. Сок твердых овощей будет способствовать лучшей экстракции сока из зелени.
- Листовую зелень (капусту, шпинат и пр.) перед загрузкой в соковыжималку рекомендуется скатать в ролики диаметром 2 – 3 см.
- Мягкие овощи и фрукты с кожурой (помидоры, виноград и т.п.) перед загрузкой в соковыжималку рекомендуется измельчать.
- Длинные овощи, такие как морковь, необходимо загружать острым концом вниз.
- Для удобства опорожнения и очистки контейнера для отходов рекомендуется вставлять в него полиэтиленовые пакеты для сбора отходов.
- Аппарат не предназначен для отжима сока из крахмалосодержащих и волокнистых фруктов (бананы, папайя, инжир, авокадо, манго и т. д.), поскольку образующийся мусс может привести к засорению терки. Для обработки таких видов фруктов используйте блендер. Допустим отжим банана в качестве первого или второго фрукта в небольших количествах, если сок готовится из нескольких видов фруктов. Однако при этом может образоваться пена.
- **Оборудование предназначено для работы только в повторно-кратковременном режиме с длительностью рабочего цикла не более 5 мин. Это означает, что после каждых 5 мин работы аппарата, необходима технологическая пауза продолжительностью не менее 10 мин.**
- Если было слишком мало времени, чтобы приготовить весь сок, следует выключить прибор и дать ему остыть в течение некоторого времени, прежде чем процесс приготовления сока будет продолжен

Описание основных элементов аппарата:





Последовательность сборки:

1. Установите моторный блок аппарата на устойчивую подставку с ровной горизонтальной поверхностью. Поверхность должна быть сухой и чистой. Подставка должна выдерживать вес оборудования.
2. Установите чашу на моторный блок так, чтобы носик чаши вошел в предназначенную для него прорезь на моторном блоке.
3. Вставьте сито в чашу.
4. Установите шнек на вал и, прилагая небольшие усилия, слегка нажмите, чтобы он хорошо закрепился на валу и не мешал закрытию крышки. Убедитесь в том, что шнек зафиксировался и его вращению ничего не мешает.
5. Установите загрузочный лоток с крышкой и зафиксируйте его, повернув по часовой стрелке до фиксации.
6. Убедитесь в том, что переключатель режимов работы находится в среднем положении «выкл». Вставьте сетевую вилку в розетку. Аппарат готов к работе.

Последовательность работы:

1. Убедитесь в том, что переключатель режимов находится в положении «выкл», а аппарат собран правильно. Включите электропитание (вставьте вилку сетевого шнура в розетку).
2. Нажмите на верхнюю часть переключателя режимов работы для запуска вращения двигателя аппарата.
3. Небольшими порциями загружайте подготовленные фрукты и овощи в загрузочное отверстие и подавайте их к вращающемуся шнеку при помощи толкателя. Чтобы получить максимальное количество сока, нажим на толкатель должен быть равномерным и не слишком сильным. В процессе работы оборудования сок вытекает из выходного отверстия для сока в контейнер для сока, а отходы попадают в контейнер для отходов. При необходимости используйте режим «реверс» для запуска вращения шнека в обратную сторону. Он активируется путем нажатия и удержания переключателя режимов вниз. Не стоит включать режим «реверс» более чем на 5 сек, и повторять включения более 3х раз за один цикл работы аппарата (суммарно не более 15 сек работы). Режим реверса предназначен для удаления засоров из жмыха или твердых частиц, попавших в зону отжима.
4. После окончания работы выключите аппарат, переведя его в положение «выкл». Для этого несильно нажмите на нижнюю часть переключателя режимов.
5. Отключите аппарат от сети электропитания.

6. Обслуживание и уход

- **Перед очисткой корпуса отключите аппарат от электросети, вытащив вилку из розетки.**
- **Детали аппарата, входящие в контакт с продуктами, необходимо промывать сразу после каждого использования.**
- Протрите моторный блок аппарата чистой сухой губкой или тканью. Использование воды для очистки моторного блока не допускается.
- Для мойки съемных частей аппарата используйте теплый раствор мягкого моющего средства, затем ополосните детали водой.
- Не замачивайте съемные части аппарата в воде или растворах продолжительное время.
- Запрещено мыть съемные части аппарата в посудомоечной машине.
- После мойки протрите детали аппарата безворсовой салфеткой для удаления влаги или оставьте их сохнуть естественным путем, не собирая аппарат до высыхания всех деталей.
- Не допускается использовать для очистки оборудования абразивные материалы, металлические губки и щетки, колющие и режущие предметы, агрессивные и хлорсодержащие чистящие средства, бензин, кислоты, щелочи и растворители.
- Если оборудование не будет использоваться в течение длительного времени (выходные, каникулы и т.п.), необходимо отключить электропитание и тщательно очистить оборудование.

7. Техническое обслуживание и ремонт

ВНИМАНИЕ: РАБОТЫ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ И РЕМОНТУ ДОЛЖНЫ ПРОВОДИТЬСЯ ПРИ ПОЛНОСТЬЮ ОТКЛЮЧЕННОМ ЭЛЕКТРОПИТАНИИ, ПУТЕМ ПЕРЕВОДА ВВОДНОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ В ПОЛОЖЕНИЕ «ВЫКЛ» И ОТСОЕДИНЕНИЕМ ВИЛКИ ОТ РОЗЕТКИ, С ПРИВЛЕЧЕНИЕМ КВАЛИФИЦИРОВАННОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ПЕРСОНАЛА.

Техническое обслуживание аппарата должно проходить в соответствии с нормативными документами страны, где используется данный аппарат. Представленный в данной инструкции перечень работ носит рекомендательный характер.

При техническом обслуживании проделайте следующие работы:

- Проведите инструктаж и проверку знаний по правилам эксплуатации персонала, работающего с аппаратом.
- Проведите опрос персонала, работающего с аппаратом, на предмет выявления нехарактерной работы аппарата.
- Произведите визуальную проверку состояния аппарата.
- Проверьте отсутствие оголенных проводов.
- Проверьте целостность линии заземления и цепи заземления самого аппарата (от зажима заземления до доступных металлических частей - сопротивление должно быть не более 0,1 Ом).
- Выполните протяжку контактных токоведущих групп, датчиков, реле/контакторов, блокировочных микровыключателей, тепловой/токовой защиты и иных элементов аварийного отключения, нагревательных элементов, сигнальной арматуры, облицовок, крепежных элементов, подвижных узлов аппарата (если таковые есть).

Ремонт аппарата должен осуществляться квалифицированным техническим персоналом.

В случае нехарактерной работы аппарата, отличной от нормальной, необходимо обесточить аппарат путем перевода вводного выключателя в положение «выкл» и/или отсоединением вилки от розетки и обратиться в сервисную службу.

Работа на заведомо неисправном аппарате категорически запрещена.

С Продавца и Производителя не может быть востребовано возмещение прямого или косвенного ущерба, который мог явиться следствием аварии или при работе на неисправном аппарате.

8. Транспортировка и хранение. Утилизация

- Данный аппарат можно транспортировать любым видом транспорта в соответствии с предупредительными надписями на таре, а также с правилами, действующими на конкретном виде транспорта.
- При погрузке и транспортировании аппарат нельзя кантовать и подвергать ударам. Перемещать транспортную тару по наклонной поверхности, соблюдая требования «ВЕРХ» под углом не более 15%.
- Транспортировка аппарата железнодорожным и автомобильным транспортом должна производиться в крытых транспортных средствах.
- После транспортировки аппарат должен быть работоспособным и не иметь повреждений.
- Аппарат должен храниться в транспортной упаковке в складских помещениях, обеспечивающих защиту от воздействия атмосферных осадков и механических повреждений.
- Не допускайте тряски аппарата.
- Не храните аппарат в перевернутом виде.

После прекращения эксплуатации аппарата, по истечении установленного срока службы, организации, осуществляющей эксплуатацию, необходимо передать его лицу, ответственному за утилизацию.

Утилизацию аппарата производить по общим правилам переработки вторичного сырья в соответствии с нормативными актами страны, где аппарат проходит утилизацию.